

Európsky deň jazykov

BRATISLAVA

25. september 2015

9:00 - 13:00



Hviezdoslavovo námestie
Kino Mladost
Moderuje Štefan Chrappa

- Spoločný kvíz pre všetky jazyky: zapoj sa do veľkej jazykovej súťaže a **nauč sa hovoriť o ochrane životného prostredia vo viacerých jazykoch**. Pretože stále platí, že s jazykmi dokážeš viac!
- **Karolína Benková** (Gymnázium Garcia Lorca v Bratislave), víťazka ostatného ročníka európskej prekladateľskej súťaže pre stredoškóľakov Juvenes Translatores, **prezradí svoje tipy a triky, ako sa naučiť cudzí jazyk**.
- **A nezabudni – s jazykmi dokážeš viac!** Tento ročník bude aj o ochrane životného prostredia!

Program Hviezdoslavovo námestie – Pódium

9:00 – 9:15	Príhovor starostu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto p. Radoslava Števíčka a predsedu EUNIC p. Michela Pouchepadassa
9:15 – 9:30	Bulharský kultúrny inštitút Žiaci z bulharskej školy Christa Boteva v Bratislave s hudobno–tanečným vystúpením a Kiril Stoyanov – perkusionista a tympanista Slovenskej filharmónie, ktorý zahrá na tapan (hudobný nástroj podobný bubónu).
9:30 – 9:45	Taliansky kultúrny inštitút Študenti súkromného konzervatória Heleny Madariovej v Nitre Michal Slamka (viola) a Andrej Behul (kontrabas) zahrajú talianske skladby.
9:45 – 10:00	Francúzsky inštitút Žiaci Francúzskej školy v Bratislave predstavia pásmo piesní vo francúzštine.
10:15 – 10:30	Goethe–Institut Žiaci Základnej školy Hlboká 4 predstavia pásmo piesní v nemčine.
10:30 – 10:45	British Council Žiaci súkromnej základnej školy Harmonia predstavia pásmo tancov a piesní "Let's sing and dance together!".
10:45 – 11:00	Pol'ský inštitút Študenti polonistiky Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave predstavia scénický performance odkazujúci na kultúrno–historický kontext Pol'ska.
11:00 – 11:15	Veľ'vyslanectvo Chorvátskej republiky Žiaci Súkromného slovanského gymnázia a žiaci chorvátskeho jazyka z Chorvátskeho Jandorfa predstavia piesne a básne v chorvátskom jazyku.
11:15 – 11:30	Slovinské veľ'vyslanectvo a slovinský lektorát pri UK Lektorát slovinského jazyka sa predstaví s krátkym podujatím nazvaným „Slovinčina do vrečka“.
11:30 – 12:45	Vedomostný kvíz pre všetkých Finále a vyhlásenie výsledkov súťaže „Prelož a zaspievaj“.

Ďalší program: Okrem jazykových inštitúcií sa predstaví aj Zastúpenie Európskej komisie na Slovensku a SAAIC – Národná agentúra Programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu. V každom stánku sú pre vás pripravené informácie o jazykových kurzoch, kultúrnych podujatiach, vzdelávacích programoch EÚ, jazykové kvízy, súťaže.



Prehliadka krátkometrážnych filmov pre školy

Bulharský kultúrny inštitút	<i>Princezná na hrášku</i> Rozprávky pod dúhou (1999, Bulharsko)	9'20"	Rozprávka o princovi, ktorý sa chcel oženiť s naozajstnou princeznou. A tak precestoval celý svet, aby takú princeznú našiel, no všade mu prišla do cesty voľ'ajaká prekážka. Vrátil sa teda domov veľ'mi zarmútený. Raz večer bola strašná búrka a pred bránou kráľ'ovstva stála princezná... Dej príbehu je mal'ovaný na skle.
Taliansky kultúrny inštitút	<i>Kolotočiar Jody</i> Réžia: Adriano Sforzi (2010, Taliansko)	12'30"	Jody je chlapec – kolotočiar počas dedinskej slávnosti v malej talianskej obci. Dieťa kolotočiarov je odlišné od ostatných detí a rodičia ho učia žiť ' túto odlišnosť' ako poslanie. Kolotočiar je predsa synonymom slávnosti! Nepovedia mu však, že obyčajné dieťa ho môže naučiť', aký význam a hodnotu má prehra.
Francúzsky inštitút	<i>Otec Frimas</i> Réžia: Iouri Tcherenkov (2012, Francúzsko)	26'	Vo vrcholoch Álp žije otec Frimas, úžasná bytosť s kúzelníckymi schopnosťami. Každú zimu dohliada na to, aby sneh krásne pokryl celý les. Avšak tento rok nič nie je tak, ako má byť. Sylvain, lesný duch, sa príliš skoro prebudiť zo zimného spánku. Navyše je mrzutý a poriadne hladný...
Goethe-Institut	<i>A teraz uvidíte nasledovné</i> Réžia: Erik Schmitt, Stephan Müller (2010, SRN)	5'	V tomto filme uvidíte nasledovné: čierny obraz a zábery zblízka, mladého sympatického týpka, staršieho muža s fúzami, filmovú krásku so zvodným pohybom hlavy a dve – nie – jednu starú mamu ako symbol skúsenosti a múdrosti.
Pol'ský inštitút	<i>Hosanna</i> Réžia: Katarzyna Gondek (2013, Poľsko)	9'	Príbeh o stretnutí malej hrdinky so senilnou babkou, ktorá sa na svet pozerá už len výhradne cez prizmu náboženstva, vedie k zaujímavej konfrontácii postáv.
Studia Academica Slovaca	<i>Cyril a Metod</i> Réžia: študenti SAS (2012, Slovensko)	1'20"	Ako vidia príbeh sv. Cyrila a Metoda cudzinci? Zahranicní študenti nakrútili počas letnej školy slovenského jazyka a kultúry Studia Academica Slovaca vtipný animovaný film o strastiplnej ceste k vzniku nášho prvého písma – hlaholiky.
Slovenské veľ'vyslanectvo a slovenský lektorát na FiF UK	<i>Kocúr Muri</i> Réžia: Boris Dolenc (2013, Slovensko)	10'	Kocúr Muri je jedna z najobľúbenejších postáv slovenskej detskej literatúry. Mačiek Muri prvýkrát uzrel svetlo sveta v knižnej podobe Kajetana Kovica, a to v roku 1975. O tri roky neskôr bol dokonca nahratý album, ktorý inšpiroval scenáristu a režiséra Borisa Dolenca. Muri sa ocitne v problémoch, lebo zabudol na Macine narodeniny a teraz musí rýchlo pre ňu nájsť' pravý darček. Podarí sa mu nakoniec nájsť' darček a urobiť' dojem na svoju vyvolenú?
Instituto Cervantes	<i>Zelené Španielsko</i> Réžia: Tourspain (2011, Španielsko)	5'33"	Cesta zeleným Španielskom: Galicia, Asturias, Cantabria a País Vasco.

Zmena programu vyhradená



BULHARSKÝ KULTURNÝ
INŠTITÚT BRATISLAVA



INSTITUT
FRANÇAIS 25^e
SLOVAQUIE anniversaire



VELVYSLANECTVO SLOVINSKEJ REPUBLIKY V BRATISLAVE
EMBASSY OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA IN BRATISLAVA



 **öi** Österreich Institut
Bratislava s.r.o.



 **SEVERSKÉ CENTRUM**
JAZYKY A KULTÚRA SEVERSKÝCH KRAJIN

